



Ka Lāpule ‘Umikūmāhiku o ka Penekekoka (*The Seventeenth Sunday After Pentecost*)

September 24, 2023 - 8am

Sunday's Music

ORGAN PRELUDE *Intento*

Antonio Soler

OFFERTORY ANTHEM

Simile est regnum caelorum à 4

Francisco Guerrero

Simile est regnum caelorum	<i>For the kingdom of heaven is like unto</i>
homini patri familias,	<i>a man that is an householder,</i>
qui exiit primo mane	<i>which went out early in the morning</i>
conducere operarios in vineam suam.	<i>to hire labourers into his vineyard.</i>
Conventionem autem facta	<i>And when he had agreed</i>
cum operariis ex denario diurno,	<i>with the labourers for a penny a day,</i>
misit eos in vineam suam.	<i>he sent them into his vineyard.</i>
Et egressus circa horam tertiam	<i>And he went out about the third hour,</i>
vidit alios stantes in foro otiosos,	<i>and saw others standing idle in the marketplace,</i>
Et illis dixit: Ite et vos in vineam meam;	<i>And said unto them; Go ye also into my vineyard,</i>
et, quod iustum fuerit, dabo vobis.	<i>and whatsoever is right I will give you.</i>

(*Matthew 20: 1-4*)

COMMUNION ANTHEM

But these are they from The Peaceable Kingdom

Randall Thompson

But these are they that forsake the Lord, that forget my holy mountain.
For ye shall go out with joy, and be led forth with peace.
The mountains and the hills shall break forth before you into singing,
and all the trees of the field shall clap their hands.

(*Isaiah 65:11, 55:12*)

ORGAN POSTLUDE *Toccata Real*

Antonio Soler



Congregational music on next page —————>

PROCESSIONAL HYMN

Na Himeni O Ka 'Ekalesia #126

E Iesu ka mohai no'u

Toplady

1. E Ie - su ka mo - hai no'u, Ho - lo
 2. I - na u-we wai - ma - ka wau, I - na
 3. I ku'u wa e o - la nei, I ku'u

au i - lo - ko ou; Ka - he mai kou ko - ko mau,
 ho'o - i - kai - ka mau, 'A'o - le 'o - ia he mo - hai
 wa e ma - ke ai, A pi'i a'e i ke - la ao,

Me ka wai mai kou ao - ao, 'O - ia no ka pu - na -
 No ka he - wa e pau ai; 'O - e ke ho - 'o - la
 A na - na i kou na - ni mau, E Ie - su, ka mo - hai

wai, Ka - hi a'u e ma'e-ma'e ai.
 nei, 'A'o - le mo - hai ha - la e.
 no'u, Ho - lo au i - lo - ko ou. A - mene.

PRESENTATION HYMN

The Hymnal 1982 #51

We the Lord's people

Decatur Place

1 We the Lord's peo - ple, heart and voice u - nit - ing, praise him who
 2 This is the Lord's house, home of all his peo - ple, school for the
 3 This is the Lord's day, day of God's own mak - ing, day of cre -
 4 In the Lord's ser - vice bread and wine are of - fered, that Christ may

called us out of sin and dark-ness in - to his own light,
 faith - ful, ref - uge for the sin - ner, rest for the pil - grim,
 a - tion, day of re - sur - rec - tion, day of the Spi - rit,
 take them, bless them, break, and give them to all his peo - ple,

that he might a - noint us a roy - al priest - hood.
 ha - ven for the wea - ry; all find a wel - come.
 sign of hea - ven's ban - quet, day for re - joic - ing.
 his own life im - part - ing, food ev - er - last - ing.